

Appln No. 10/562,258
Amdt date December 8, 2008
Reply to Office action of November 7, 2008

Amendments to the Claims:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing of Claims:

1.-21. (Cancelled)

22. (Currently Amended) A deflection device for a motor vehicle window lifter ~~with~~comprising:

[[-]] a deflection element for guiding a traction ~~means~~device of the window lifter; [[and]]

[[-]] a spring means~~device~~ for tightening the traction ~~means~~device;

_____ whereby wherein the deflection element is mounted movable on a socket with a slider; [[and]]

_____ wherein, in order to tighten the traction ~~means~~can be brought~~device~~, the deflection element is configured to be positionable by the spring ~~means~~device mounted on the socket into a number of different positions on the socket; ~~and whereby~~

_____ wherein the socket is fixable together with the deflection element and the spring ~~means~~device as one preassembled structural module on the window lifter[[,]];

_____ wherein a fixing device is provided on the socket in order to fix the slider on the socket so long as the preassembled structural unit is not yet mounted on the window lifter; and

_____ wherein the fixing device is automatically releasable under the action of the traction ~~means~~device when the window lifter is brought into operation.

23. (Previously Presented) The deflection device according to claim 22, wherein the socket forms a housing.

24. (Currently Amended) The deflection device according to claim 22, wherein a guide is provided on the socket by which the deflection element is guided so that the deflection element is positionable~~it can be brought~~ into different positions in order to tighten the traction ~~means~~device.

Appln No. 10/562,258
Amdt date December 8, 2008
Reply to Office action of November 7, 2008

25. (Previously Presented) The deflection device according to claim 22, wherein the deflection element is mounted displaceable on the socket.
26. (Currently Amended) The deflection device according to claim 25, wherein the slider and the deflection element are formed by separate parts, and wherein the deflection element and the slider ~~which~~ are connected together.
27. (Currently Amended) The deflection device according to claim 26, wherein the deflection element is fixed on the slider by a stepped bolt ~~which engages~~ engaging the slider through an opening in the slider.
28. (Previously Presented) The deflection device according to claim 24, wherein the slider is guided in the guide.
29. (Currently Amended) The deflection device according to claim 26, wherein the spring ~~means are formed by~~ device comprises at least one pretensioned spring element ~~which engages~~ onengaging the slider, wherein the at least one spring element ~~and~~ has the tendency to move ~~same~~ the slider so that the traction ~~means~~ device becomes taut.
30. (Currently Amended) The deflection device according to claim 22, wherein the fixing device is provided for a positive locking connection ~~e.g. a detent connection~~.
31. (Currently Amended) The deflection device according to claim 22, wherein a locking means ~~are~~ device is provided for locking the deflection element in different positions on the socket.
32. (Currently Amended) The deflection device according to claim 31, wherein the locking ~~means are formed by~~ device is a positive locking ~~means~~ device, ~~more particularly by~~ associated ~~toothed regions~~.

Appln No. 10/562,258
Amdt date December 8, 2008
Reply to Office action of November 7, 2008

33. (Currently Amended) The deflection device according to claim 32, wherein the positive locking device comprises a toothed region ~~[[is]]~~ provided on one of the socket and on an insert part fitted therein.

34. (Currently Amended) The deflection device according to claim ~~[[26]]~~33, wherein another toothed region is provided on the slider.

35. (Withdrawn) The deflection device according to claim 32, wherein the toothed regions are each provided on one of two associated inclined planes which are movable relative to each other.

36. (Currently Amended) The deflection device according to claim 31, wherein the locking ~~means are~~device is locked during operation of the window lifter through the tension of the traction ~~means~~device.

37. (Currently Amended) The deflection device according to claim 36, wherein the locking ~~means are~~device is releasable during relaxation of the traction ~~means~~device so that the deflection element is movable under the action of the spring ~~means~~device in order to tighten the traction ~~means~~device.

38. (Canceled)

39. (Currently Amended) A motor vehicle window lifter ~~with~~comprising:

~~[[-]]~~ a drive;

~~[[-]]~~ a traction ~~means which can~~device configured to be driven by the drive; and

~~[[-]]~~ a deflection device for the traction ~~means~~device, ~~wherein~~

~~a deflection device according to claim 22~~the deflection device comprising:

a deflection element for guiding the traction device;

a spring device for tightening the traction device;

wherein the deflection element is mounted movable on a socket with a slider;

Appln No. 10/562,258
Amdt date December 8, 2008
Reply to Office action of November 7, 2008

wherein, in order to tighten the traction device, the deflection element is configured to be positionable by the spring device mounted on the socket into a number of different positions on the socket;

wherein the socket is fixable together with the deflection element and the spring device as one preassembled structural module on the window lifter;

wherein a fixing device is provided on the socket in order to fix the slider on the socket so long as the preassembled structural unit is not yet mounted on the window lifter; and

wherein the fixing device is automatically releasable under the action of the traction device when the window lifter is brought into operation.

40. (Currently Amended) The window lifter according to claim 39, ~~wherein the window lifter is designed as a path window lifter with~~further comprising several guideways arranged side by side for at least one follower ~~which is connected to the traction means~~device.

41. (New) The window lifter according to claim 40, wherein the guideways run parallel to each other.

42. (New) The deflection device according to claim 30, wherein the fixing device is a detent connection.

43. (New) The deflection device according to claim 32, wherein the positive locking device comprises associated toothed regions.